

连云港市第一人民医院消毒供应中心

the First People's Hospital of Lianyungang

第四届世界灭菌开放日之“探灭菌科学 保植入安全”活动

The Fourth CSSD Open Day - Exploring Sterilization Science and Ensuring Implantation Safety.

作者：连云港市第一人民医院消毒供应中心 戴晓婷

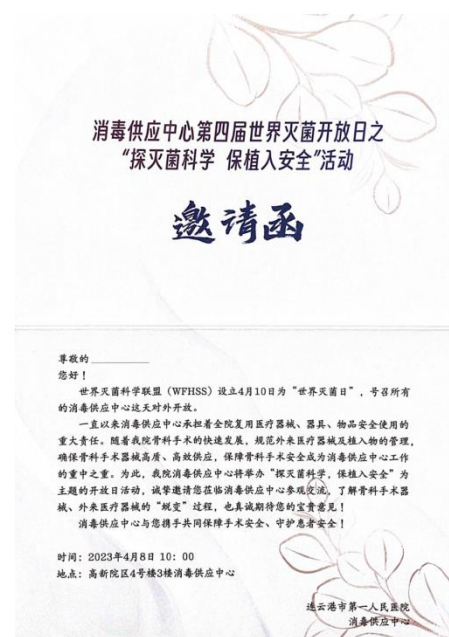
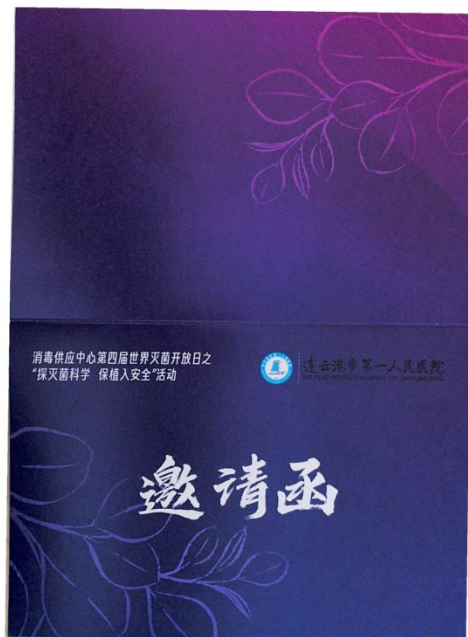
By: Dai Xiaoting, from CSSD of the First People's Hospital of Lianyungang

四月芳菲醉, 人间仲春时, 生机盎然的四月天, 连云港市第一人民医院消毒供应中心在4月8日上午, 迎来了“探灭菌科学 保植入安全”为主题的第四届世界灭菌开放日活动。一直以来, 消毒供应中心承担着全院所有复用医疗器械、器具及物品的消毒供应工作。本次开放日活动重点关注骨科外来医疗器械管理, 保障植入物使用安全。随着我院骨科手术的快速发展, 加强外来医疗器械及植入物的管理, 保障骨科手术器械高质高效供应, 保障骨科手术安全成为消毒供应中心工作的重中之重。

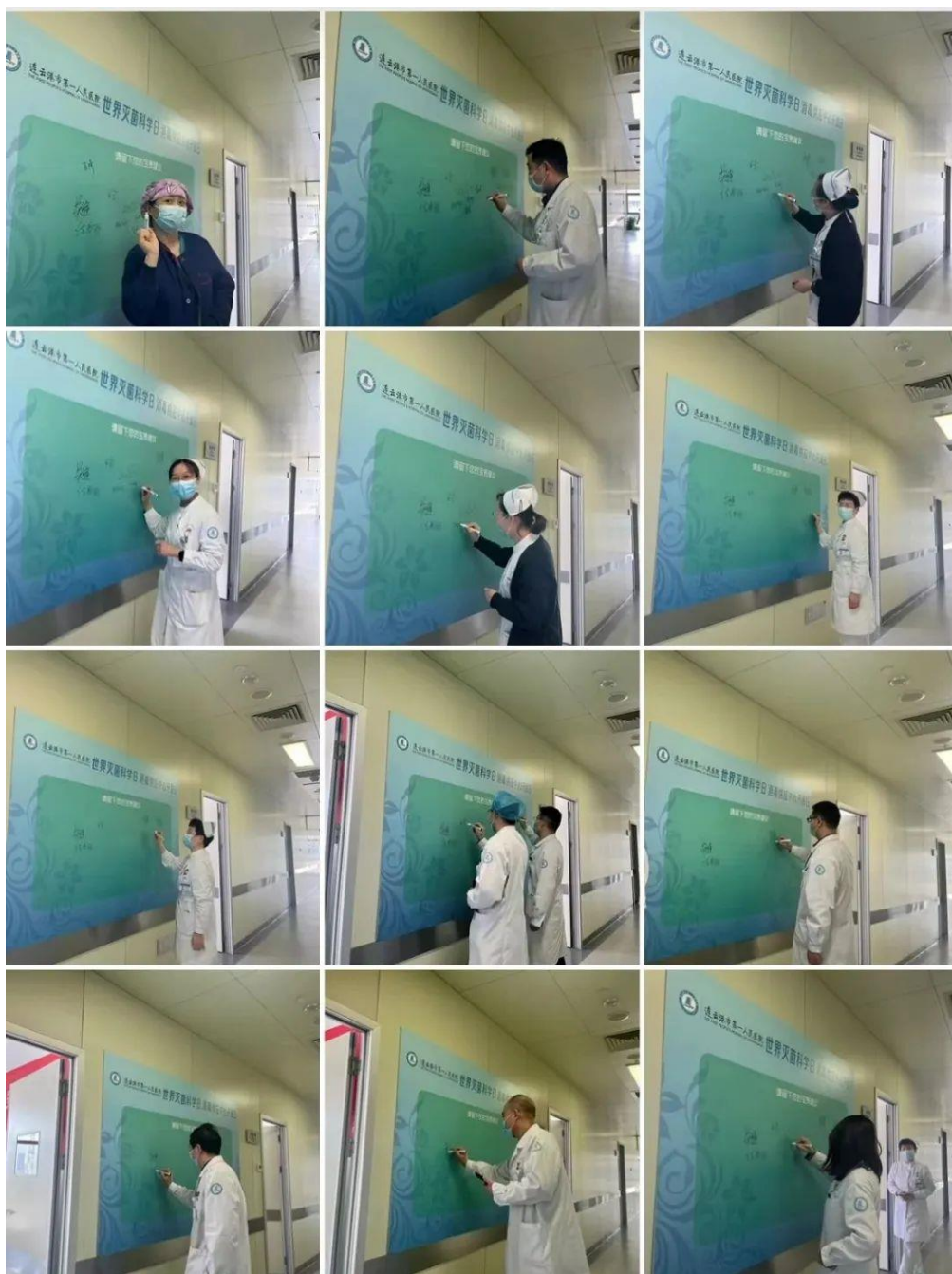
On April 8th, the CSSD of the First People's Hospital of Lianyungang held the fourth Open Day event to welcome International Day of Sterilisation Sciences with the theme of "Exploring Sterilization Science and Ensuring Implantation Safety". The CSSD has been responsible for the sterile supply of reusable medical instruments, devices and items. This Open Day event focuses on the management of loaned instruments in orthopedics to ensure the safety of implant. With the rapid development of orthopedic surgery in our hospital, strengthening the management of loaned instruments, ensuring high-quality and efficient supply of orthopedic surgical instruments, and protecting surgery safety have become the top priority of the CSSD.

本次活动消毒供应中心制作了精美的邀请函，邀请到临床医学工程部、医院感染管理科、脊柱、关节、创伤、手术室等科室的主任、护士长莅临消毒供应中心指导交流。

The CSSD made exquisite invitation letters, inviting directors and head nurses from clinical departments, including spine, joints, trauma and OR, as well as the medical engineering department and the department of infection control to visit the CSSD.



签到 Sign-in



本次活动由消毒供应中心护士长戴晓婷主持，大科护士长杨艳老师也对到来的各位主任、护士长表示了热烈地欢迎。活动开始前，戴晓婷护士长简要介绍了消毒供应中心环境及工作流程。在交流座谈会上，脊柱外科任春鹏主任、关节外科吴健主任分别就外来医疗器械的消毒供应方面提出了建议，指出随着骨科手术量的日益增加，对外来医疗器械需求量大大增加，为保证手术顺利开展，需要消毒供应中心配合做好外来医疗器械消毒供应的支持保障。临床医学工程部刘婷婷主任、院感科陈亚男主任也分别针对外来医疗器械的管理和消毒供应流程给予了指导意见，并表示在以后工作中将给予进一步的支持。

This event was hosted by Dai Xiaoting, the head nurse of the CSSD, and Yang Yan, the senior head nurse of the department, also warmly welcomed visited directors and head nurses. At the beginning, Dai Xiaoting briefly introduced the environment and working procedure of the CSSD. In the communication session, Ren Chunpeng, the director of Spinal Surgery and Wu Jian, the director of Joint Surgery respectively proposed suggestions on the sterile supply of loaned instruments. They pointed out that with increasing volume of orthopedic surgeries, the demand for loaned instruments has greatly increased. To ensure surgery safety, the CSSD should ensure the sterile supply of loaned instruments. Liu Tingting, the director of the medical engineering department and Chen Yanan, the director of the department of infection control also provided guidance on the management and reprocessing procedures of loaned instruments, and expressed further support in future work.



随后在参观消毒供应中心工作现场时，初次来到消毒供应中心的各位主任、护士长均感叹于消毒供应中心宽敞整洁的科室环境，先进化、自动化的设施设备，规范化的处理流程，对消毒供应中心的工作也给予了高度的肯定。

Later, during their visit to the CSSD, the directors and head nurses who first came to the CSSD marveled at the clean environment, advanced and automated facilities and equipment, and standardized processing procedures of the CSSD, and also gave high recognition to the work of the CSSD.





此次开放日活动，加深了消毒供应中心与临床科室之间的交流与了解，通过互动沟通，加深彼此间的了解和信任，共同保障手术安全，守护患者安全！

This open day event has deepened the communication and understanding between the CSSD and clinical departments. Through interactive communication, the CSSD and clinical departments can work together to ensure surgery safety and patient safety.

我院消毒供应中心紧跟医院发展的脚步，一直秉承着“精益求精，高效供应”的信条为全院临床科室提供消毒供应服务。今后将不断开拓进取，在技术上精益求精，在服务上细致周到，在品质上优质安全。以更加饱满的热情，更加积极的行动，和临床科室携手并肩，共创辉煌！

The CSSD will closely follow the steps of the hospital and adhere to the principle of “excellence and efficiency” to provide sterile supply to all clinical departments. In the future, the CSSD will continue to strive for excellence in technology, provide meticulous and thoughtful service, and ensure high-quality and safety. With enthusiasm and activeness, the CSSD will create a bright future together with clinical departments.

（消毒供应中心：戴晓婷）

CSSD Dai Xiaoting